Porównanie tłumaczeń I Koryntian 2:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Kto bowiem poznał myśl Pana który pouczy Go my zaś myśl Pomazańca mamy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kto bowiem poznał myśl Pana , tak by Go pouczać?\* My natomiast mamy świadomość Chrystusa.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Kto bowiem poznał myśl Pana, który pouczy Go? my zaś myśl Pomazańca mamy. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Kto bowiem poznał myśl Pana który pouczy Go my zaś myśl Pomazańca mamy |

1. 1) <x>290 40:13</x>; <x>520 11:34</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) świadomość Chrystusa, νοῦν Χριστοῦ, l. zrozumienie, rozum – jesteśmy myśli Chrystusowej. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>570 2:5</x> [↑](#footnote-ref-4)